

POLE TEKSTOWE/  
TEXT BOX  
130 mm x 280 mm

Material/ Material:	<b>ULOTKA INFORMACYJNA/ LEAFLET:</b>		
Wzór/ Artwork:	<b>ULT-007565_4</b>		
Preparat/ Product:	<b>Starazolin HydroForte 10 ml (CZ + SK)</b>		
Adnotacje/ Annotations:	Rozmiar ulotki/ Leaflet size: 150 x 300 mm		
Czcionki/ Fonts:	Nazwa/Name: Panton 15 pt Tekst/ Text: Myriad Pro 8 pt		
Kolorystyka/ Colours:	<b>■ BLACK</b>	Opracował/ Prepared by:	10.05.2023 T. Parol



# Starazolin® HydroForte

Oční kapky

Intenzivně zvlhčující oční kapky, určené k použití při těžkém syndromu suchého oka.

## SLOŽENÍ

Chlorid sodný; dihydrogenfosforečnan sodný dihydrát; hydrogenfosforečnan sodný bezvodý; hyaluronát sodný 0.4%; čištěná voda

## BEZ KONZERVANTŮ

## TERAPEUTICKÉ INDIKACE

**Starazolin HydroForte** je určen ke zmírnění příznaků **těžké formy** syndromu suchého oka.

Starazolin HydroForte zvlhčuje, chrání a snižuje tření. Aplikace kapek poskytuje rychlou úlevu od nepříjemných pocitů u syndromu suchého oka, např. pocit sucha, pocit písku pod víčky a podráždění.

Zmírněním příznaků syndromu suchého oka lze předejít komplikacím.

Starazolin HydroForte účinně odstraňuje příznaky syndromu suchého oka způsobené:

- poruchou slzného filmu způsobená nedostatkem slz nebo jejich nadměrným vypařováním, které může vést k poškození očního povrchu a s tím spojeným diskomfortem;
- nepříznivými podmínkami prostředí (ústřední vytápění, klimatizace, zářivkové osvětlení, kouř a vítr);
- delší práci na počítači;
- používáním dekongestivních očních kapek;
- stárnutím (75 % populace nad 65 let trpí syndromem suchého oka);
- nošením kontaktních čoček;
- chirurgickou léčbou nebo poškozením oka;
- pohlavím (hormonální změny u žen během těhotenství, kojení, menstruace nebo menopauzy);
- užíváním léčivých přípravků (antidepresiva, léčba hypertenze, antikoncepce);
- onemocněním (revmatoidní artritida, cukrovka, astma, onemocnění štítné žlázy, glaukom).

**Starazolin HydroForte** jsou oční kapky s vyšší viskozitou, díky nimž hyaluronát sodný vydrží déle na povrchu oka. To poskytuje prodlouženou hydrataci a lepší ochranu očí.

Hyaluronát sodný se přirozeně vyskytuje v komorové vodě a ve slzlivci oka.

0,4% hyaluronát sodný obsažený v přípravku Starazolin HydroForte vytváří na povrchu oční bulvy ochranný film. Produkt tak odstraňuje příznaky syndromu suchého oka, jako jsou: pocit suchosti, pocit písku pod víčky a podráždění.

Oční kapky Starazolin HydroForte se také doporučují po chirurgických zákrocích a při suchých očích v důsledku aplikace protizánětlivých léčivých přípravků do oka (po konzultaci s lékařem).

Před použitím očních kapek Starazolin HydroForte by měly být kontaktní čočky odstraněny a před opětovným vložením do oka by mělo uplynout 15 minut.

## VAROVÁNÍ A ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ

### Nepoužívejte Starazolin HydroForte:

- v případě přecitlivělosti (alergie) na hyaluronát sodný nebo na kteroukoli další složku přípravku.
- V případě alergické reakce okamžitě přestaňte přípravek používat a kontaktujte lékaře

### Další opatření:

- Nepoužívejte produkt, pokud si všimnete, že lahvička nebo aplikátor jsou poškozené.
- Pro zajištění bezpečné aplikace a hygieny by každou lahvičku měla používat pouze jedna osoba.
- Nejsou známy žádné interakce mezi očními kapkami Starazolin HydroForte a roztoky na kontaktní čočky, jinými očními kapkami nebo topickými očními mastmi. Pokud používáte jiný oční přípravek, počkejte mezi aplikacemi alespoň 15 minut.

### Poznámka:

Starazolin HydroForte může na chvíli rozostřit vidění. Proto se doporučuje, abyste se během této doby zdrželi řízení auta, řízení vozidla nebo stroje a počkali, dokud se váš zrak opět nezostří.

## BEZPEČNOST PRODUKTU

Kapátko obsahuje speciálně konstruovaný filtr, díky kterému je použití výrobku bezpečné, protože zabraňuje kontaminaci kapaliny i po otevření.

Výrobek neobsahuje konzervační látky, což navíc snižuje možnost vzniku podráždění a poškození povrchu oka.

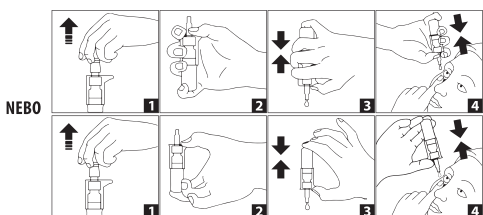
Výrobek je obecně dobře snášen. Pokud však zaznamenáte jakýkoli nežádoucí účinek, sdělte to svému lékaři nebo lékárníkovi.

## NÁVOD K POUŽITÍ

Kapky lze podle potřeby používat několikrát denně. Při správném používání vystačí jedna lahvička na 30 dní užívání. Při dlouhodobém užívání se prosím poraďte se svým lékařem.

Nakapejte 1–2 kapky do oka, několikrát zamrkejte, aby se roztok rovnoměrně rozprostřel po povrchu oka. Výrobek neobsahuje konzervační látky, a proto je jeho aplikace do oka bezpečná.

## KAPKY LZE POUŽÍT DVĚMA ZPŮSOBY



1. Odstraňte zátku z pumpičky.
2. Uchopte pumpičku rukou, jak je znázorněno na obrázku 2.
3. Otočte lahvičku dnem vzhůru a stiskněte pumpičku, dokud se neobjeví první kapka.
4. Držte lahvičku dnem vzhůru a stisknutím pumpičky nakapejte do oka předepsaný počet kapek.

## Výrobce

JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d., Svilno 20, 51000 Rijeka, Chorvatsko

## DISTRIBUTOR



Zakłady Farmaceutyczne Polpharma SA  
ul. Pelplińska 19  
83-200 Starogard Gdański, Polsko

## DATUM POUŽITELNOSTI

Vytištěno na obalu.

Datum použitelnosti po otevření je 180 dní.

Výrobek nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti.

## UCHOVÁNÍ

Uchovávejte přípravek do 30°C v originálním obalu.

Uchovávejte mimo dohled a dosah dětí.

## BALENÍ

10 ml



## Datum revize:

Duben 2019

## Vysvětlivky k symbolům



Čtěte návod k použití



Výrobce



číslo šarže



Doba použitelnosti



CE značka



Sterilní, vyráběný za aseptických podmínek



Skladujte při teplotě do 30°C



Varování, přečtěte si návod k použití  
(pro důležitá varování a zvláštní opatření)



# Starazolin® HydroForte

očné kvapky

Intenzívne zvlhčujúce očné kvapky určené pri ťažkom syndróme suchého oka

## ZLOŽENIE

chlorid sodný; dihydrát dihydrogénfosfátu sodného; bezvodý fosfát disodný; hyaluronát sodný 0.4%; čistená voda

## BEZ KONZERVANTOV

## TERAPEUTICKÉ INDIKÁCIE

Starazolin HydroForte je určený na úľavu symptómov **ťažkej formy** syndrómu suchého oka.

Starazolin HydroForte zvlhčuje, chráni a znižuje trenie. Podaním kvapiek sa rýchlo zmierňuje diskomfort, napr. pocit sucha, pocit piesku pod viečkami a podráždenie.

Úľava symptómov syndrómu suchého oka môže zabrániť komplikáciám.

Starazolin HydroForte účinne eliminuje symptómy suchého oka, ktoré môžu byť spôsobené:

- poruchou slzného filmu spôsobenou nedostatkom slz alebo ich nadmerným vyparovaním, čo môže viesť k poškodeniu očného povrchu a s tým súvisiacim diskomfortom;
- nepriaznivými environmentálnymi podmienkami (ústredné kúrenie, klimatizácie, žiarivkové osvetlenie, fajčenie, vietor);
- dlhodobou prácou za počítačom;
- používaním dekongestívnych očných kvapiek;
- vekom (75% populácie nad 65 rokov trpí syndrómom suchého oka);
- nosením kontaktných šošoviek;
- chirurgickou liečbou alebo poškodením oka;
- pohlavím (hormonálne zmeny u žien počas tehotenstva, dojčenia, menštruácie alebo v menopauze);
- užívaním liekov (antidepresíva, liečba hypertenzie, kontraceptíva);
- ochorením (reumatoidná artritída, diabetes, astma, ochorenia štítnej žľazy, glaukóm).

**Starazolin HydroForte** sú očné kvapky s vyššou viskozitou, vďaka ktorej hyaluronát sodný vydrží dlhšie na povrchu oka. Tým sa predlžuje hydratácia a lepšia ochrana oka.

Hyaluronát sodný sa prirodzene vyskytuje v komorovej vode a v sklovci oka.

0.4% hyaluronát sodný obsiahnutý v prípravku Starazolin HydroForte vytvára ochranný film na povrchu očnej gule. Prípravok tak odstraňuje symptómy syndrómu suchého oka ako sú: pocit suchosti, pocit piesku pod viečkami alebo podráždenie.

Starazolin HydroForte očné kvapky sa tiež odporúčajú po chirurgických zákrokoch a pri suchých očiach v dôsledku aplikácie protizápalových liekov do oka (po konzultácii s lekárom).

Kontaktné šošovky je potrebné pred použitím prípravku Starazolin HydroForte vybrať a pred ich opätovným vložením do oka musí uplynúť 15 minút.

## UPOZORNENIA A OPATRENIA

### Nepoužívajte Starazolin HydroForte:

- v prípade precitlivosti (alergie) na hyaluronát sodný alebo na ktorúkoľvek zložku tohto prípravku.
- V prípade alergickej reakcie prestaňte používať tento prípravok a vyhľadajte lekára.

### Ďalšie informácie:

- Nepoužívajte tento prípravok, ak spozorujete, že fľaštička alebo aplikátor sú poškodené.
- Na zaistenie bezpečnej aplikácie a hygieny by fľaštičku mala používať iba jedna osoba.
- Nie sú známe interakcie medzi prípravkom Starazolin HydroForte očné kvapky a roztokmi na kontaktné šošovky, iné očné kvapky alebo lokálne používané očné masti. Ak používate iný očný prípravok, počkajte najmenej 15 minút medzi jednotlivými aplikáciami.

### Poznámka:

Starazolin HydroForte môže na chvíľu rozmazáť videnie. Preto sa odporúča, aby ste sa počas tejto doby zdržali vedenia vozidla alebo obsluhy vozidla alebo stroja a počkajte, kým váš zrak nebude opäť ostrý.

## BEZPEČNOSŤ PRÍPRAVKU

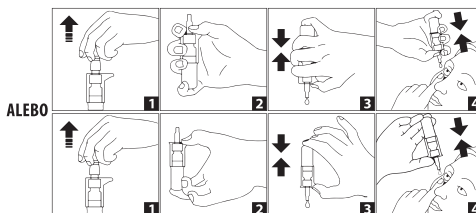
Kvapkadlo obsahuje špeciálne skonštruovaný filter, vďaka ktorému je **použitie prípravku bezpečné**, pretože zabraňuje kontaminácii tekutiny aj po otvorení.

Prípravok neobsahuje konzervačné látky, čo dodatočne znižuje možnosť vzniku podráždenia alebo poškodenia povrchu oka. Prípravok sa vo všeobecnosti dobre znáša. Ak však spozorujete akékoľvek vedľajšie účinky, informujte o tom lekára alebo lekárničku.

## NÁVOD NA POUŽITIE

Kvapky sa podľa potreby môžu používať niekoľkokrát za deň. Pri správnom používaní vystačí 1 fľaštička na 30 dní používania. Pri dlhodobom používaní sa poraďte so svojim lekárom. Kvapnite 1-2 kvapky do oka, niekoľkokrát žmurknite, aby sa roztok rovnomerne rozložil po povrchu oka. Prípravok neobsahuje konzervačné látky, preto je bezpečný na použitie do oka.

## KVAPKY SA MÔŽU POUŽÍVAŤ 2 SPÔSOBI:



1. Odstráňte vrchnák z pumpičky.
2. Uchopte pumpičku rukou, ako je znázornené na obrázku 2.
3. Otočte fľaštičku hore dnom a stlačte pumpičku, pokiaľ sa neobjaví prvá kvapka.
4. Držte fľaštičku hore dnom a stlačením pumpičky kvapnite do oka predpísaný počet kvapiek.

## VÝROBCA

JADRAN-GALENSKI LABORATORIJ d.d., Svilno 20, 51000 Rijeka, Chorvátsko

## DISTRIBÚTOR



Zakłady Farmaceutyczne Polpharma SA  
ul. Pelplińska 19  
83-200 Starogard Gdański, Poľsko

## ČAS POUŽITELNOSTI

Vyznačený na obale.  
Čas použiteľnosti po otvorení je 180 dní.  
Nepoužívajte prípravok po uplynutí času použiteľnosti.

## UCHOVÁVANIE

Prípravok uchovávajte pri teplote do 30°C v originálnom obale,

Prípravok uchovávajte mimo dohľadu a dosahu detí.

## BALENIE

10 ml



## DÁTUM POSLEDNEJ REVÍZIE TEXTU:

November 2022

## Kľúč k symbolom na prípravku



Čítajte Návod na použitie



Výrobca



Číslo šarže



Čas použiteľnosti



CE značka



Sterilný aseptický proces výroby



Horný limit teploty



Upozornenie, pozrite si Návod na použitie (pre dôležité upozornenia/opatrenia).